



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/48/Add.1
2 June 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Вторые периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 1999 году

Добавление

ГРУЗИЯ*

[15 ноября 1999 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 – 23	2
Статьи 1-2	24 – 33	6
Статья 3	34 – 39	9
Статья 4	40 – 45	11
Статья 5	46	12
Статья 6	44 – 55	12
Статья 7	56 – 61	14
Статья 8	62 – 65	15
Статья 9	66 – 68	16
Статья 10	69 – 71	18
Статья 11	72 – 94	19
Статья 12	95 – 100	25
Статья 13	101 – 109	26
Статья 14	110 – 118	28
Статья 15	119 – 122	30
Статья 16	123 – 127	31
Приложение		32
Список приложений.....		35

* Первоначальный доклад, представленный правительством Грузии, содержится в документе CAT/C/28/Add.1; информацию о его рассмотрении Комитетом см. в документах CAT/C/SR.278 и 279 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, дополнение № 44 (A/52/44, пункты 111-121). С приложениями, о которых упоминается в докладе, можно ознакомиться в Управлении Верховного комиссара по правам человека.

Введение

1. Грузия присоединилась к Конвенции против пыток, других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания в сентябре 1994 года. Для Грузии она вступила в силу в ноябре 1994 года. В соответствии с требованиями статьи 19 Конвенции против пыток в июне 1996 года. Грузия представила свой первоначальный доклад о мерах по осуществлению взятых на себя в рамках Конвенции обязательств.
2. Настоящий доклад является вторым периодическим и охватывает период с 1996 года по июль 1999 года.
3. Он был подготовлен в соответствии с решением президента страны под руководством заместителя секретаря Совета национальной безопасности Грузии (совещательного органа при президенте) по вопросам прав человека. Непосредственно составлением доклада занималась та же группа экспертов, которая подготовила первоначальный доклад. Информация по обсуждаемым в докладе вопросам была представлена прокуратурой Грузии, министерством внутренних дел, отделом по правам человека Совета национальной безопасности Грузии. Используются также данные из ежегодного доклада Народного защитника Грузии за 1998 год.
4. За отчётный период Грузия предприняла ряд важных шагов на пути строительства правового государства и демократического общества. Практически полностью обновлена законодательная база. Она приведена в соответствие с положениями новой Конституции и международными обязательствами страны и служит законодательным фоном для проведения в стране широкомасштабных социально-экономических, политических реформ.
5. В стране сформировались благоприятные предпосылки для осуществления положений Конвенции против пыток.
6. Во исполнение рекомендаций, принятых по итогам обсуждения первоначального доклада, и с целью более полной реализации международных обязательств страны в июне 1997 года президент Грузии издал указ "О мерах по укреплению прав человека в Грузии", который действует в настоящее время. В данном документе особое внимание уделяется вопросам обеспечения контроля за соблюдением прав человека заключенных и задержанных, условий их содержания, медицинского обслуживания, соответствующей подготовки работников правоохранительных органов, усиления общественного контроля. (Официальный перевод текста Указа на русский язык прилагается.)

7. В Грузии ускорилось проведение реформы судебной системы, призванной в рамках принципа верховенства закона сделать грузинский суд подлинно независимым, справедливым и беспристрастным. Свой вклад в это дело вносят принятые парламентом страны законы об общих судах и о Верховном суде Грузии. В рамках судебной реформы важнейшее значение придается системе квалификационных экзаменов для судей. Благодаря ей в районных, городских, окружных судах верховных судах автономных республик, Верховном суде страны произошло обновление 70% судейского корпуса.
8. Заметным вкладом в дело развития реформы стало принятие парламентом Грузии новых Уголовно-процессуального и Гражданского процессуального кодексов, утвердивших приоритет судебных средств защиты жертв и пострадавших. В соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом (книга X), участники процесса - осуждённый, пострадавший, гражданские истец и ответчик - имеют право требовать рассмотрения дела не менее чем в двух - первой и апелляционной - инстанциях с непосредственным изучением улик (доказательств), либо в кассационной инстанции, если это предусмотрено законом. Все участники процесса, имеющие статус стороны, располагают правом в порядке ревизии обжаловать решения, принятые коллегией по уголовным делам Верховного суда Грузии в первой инстанции и вступившие в законную силу. Дела такого рода рассматривает Надзорная палата Верховного суда.
9. Сформирован и функционирует Конституционный суд Грузии, действующий в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Конституцией и законом о Конституционном суде.
10. В отчётный период Грузия присоединилась к ещё одному договору о правах человека - Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (апрель 1999 года).
11. Поворотным моментом в новейшей истории Грузии стало её вступление в Совет Европы (апрель 1999 года). Этот факт свидетельствует о признании европейским сообществом достижений Грузии в строительстве правового общества, и вместе с тем он указывает на возросшую ответственность нашего государства, в частности в сфере укрепления гарантий прав и свобод человека. Грузия обязалась в течение года с момента вступления в Совет Европы присоединиться к Европейской Конвенции о защите прав и основных свобод человека (подписана и ратифицирована одновременно со вступлением в члены Совета Европы) и Европейской конвенции и протоколам о предотвращении пыток и бесчеловечных либо унижительных видов обращения и наказания. В рамках Европейской Конвенции о защите прав и основных свобод человека наша страна признала юрисдикцию Европейского суда по правам человека, в состав которого уже избран представитель Грузии. Статья 6 упомянутой Конвенции содержит запрет пыток, и

гражданин Грузии наделяется правом апеллировать к Европейскому суду в случае нарушения данной статьи.

12. Ещё до вступления в Совет Европы Грузия выполнила одно из ключевых его требований - в законодательном порядке в стране была отменена смертная казнь (11 ноября 1997 года). Эта мера наказания была заменена пожизненным заключением. Таким образом, было выполнено требование и Второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

13. В настоящее время к пожизненному заключению приговорены и отбывают его шесть осуждённых. Специального места заключения для этой категории еще не выделено. Об этом сообщается в ежегодном докладе Народного защитника (омбудсмана) Грузии за 1998 год.

14. Парламент Грузии принял решение о передаче с января 2000 года пенитенциарной системы из ведения министерства внутренних дел в структуру министерства юстиции, для чего проводятся необходимые организационные и законодательные мероприятия. 22 июля 1999 года парламентом был принят закон об отбытии наказания, который вступит в силу 1 января 2000 года.

15. В системе законодательной власти, в парламенте страны функционирует Комитет по правам человека и вопросам национальных меньшинств, одним из подразделений которого является Подкомитет по реформе пенитенциарной системы и правам заключённых. В рамках своей компетенции Подкомитет не только занимается законотворческой деятельностью, но и отстаивает права лиц, свобода которых ограничена (не только осуждённых). В деятельности Комитета в полной мере реализуются контрольные функции, предоставленные парламентским органам Конституцией Грузии.

16. В системе исполнительной власти, наряду с упомянутыми в первоначальном докладе министерствами, действует созданный по инициативе президента Грузии в апреле 1997 года аппарат заместителя секретаря Совета национальной безопасности по вопросам защиты прав человека, располагающий, помимо исполнительских, координирующими и в определённой мере контрольными полномочиями. В сотрудничестве с аппаратом президента страны и соответствующими министерствами и ведомствами заместитель секретаря Совета национальной безопасности вносит серьёзный вклад в практическое воплощение законодательных гарантий прав человека в стране.

17. На смену упразднённому Государственному комитету по защите прав человека и межнациональным отношениям пришёл принципиально новый для Грузии институт Народного защитника (омбудсмена). Закон о Народном защитнике Грузии, разработанный при участии международных экспертов, предоставил омбудсмену широкие полномочия в плане выявления и расследования нарушений прав человека со стороны государственных органов. Предложения и рекомендации Народного защитника по устранению нарушений с пониманием встречаются государственными структурами и большей частью выполняются (см. прилагаемый ежегодный доклад Народного защитника за 1998 год).

18. После состоявшихся осенью 1998 года первых в истории независимой Грузии выборов органов местного самоуправления в ряде районных представительных органов сформированы комиссии по вопросам прав человека.

19. В Грузии активно формируется общественное мнение в отношении фактов применения пыток. Каждый такой факт становится объектом обсуждения и осуждения. Большой вклад в это дело вносят многочисленные НПО и средства массовой информации.

20. В связи с обращением гражданина о факте применения пыток остаётся в силе система механизмов и процедур, описанная в первоначальном докладе за исключением упраздненного Комитета по защите прав человека и межнациональным отношениям. Его функции, но в более широком масштабе и с большей эффективностью осуществляет Народный защитник Грузии. В соответствии с положениями Конституции в Уголовно-процессуальном кодексе предусмотрены гарантии компенсации и реабилитации жертвам любых противозаконных действий со стороны государства (глава XXVIII, статьи 219-229).

21. Однако, факты пыток всё ещё остаются юридически трудно доказуемыми деяниями. С одной стороны, правоохранительные органы продолжают настаивать на ложности сообщений о случаях использования ими недозволенных и противозаконных мер воздействия, с другой стороны, сами пострадавшие порой не рискуют заявлять, что по отношению к ним были применены пытки. Узковедомственный подход этих органов нередко препятствует организации мониторинга осуществления положений Конвенции против пыток. За последние два года стал возможным доступ к местам лишения свободы для НПО. В местах заключения было осуществлено несколько программ (подготовка по правам осужденных, специальные радиопередачи для заключенных, медицинские обследования этого контингента, курсы изучения английского языка и т. д.). НПО обеспечили пенитенциарную систему литературой о правах человека. Возможность проведения общественных мониторингов предусмотрена Законом об отбытии наказаний.

22. Хотя число граждан, обратившихся за защитой своих прав в судебные инстанции, возросло, мы считаем, что они недостаточно прибегают к судебным механизмам. Наряду с причинами этого явления, приведёнными в первоначальном докладе, следует указать ещё одну - отсутствие возможности у значительной части населения нести связанные с ведением судебного процесса материальные издержки, что является нарушением права граждан на доступ к суду. Следует отметить, что после назначения новых судей доверие к судам заметно возросло.

23. Перевод Конвенции против пыток на грузинский язык осуществлён, и текст её распространён среди работников правоохранительных органов, однако в недостаточном количестве (около 2 000 экземпляров).

Статьи 1-2

(Общие положения)

24. Согласно Конституции и законодательству Грузии, пытки предоставлены, безусловно, вне закона, и их применение не может быть оправдано или обосновано какими бы то ни было правовыми мотивами. Более того, любое лицо располагает всеми необходимыми средствами для своей защиты, обеспеченными ему в рамках закона.

25. В первоначальном докладе была приведена информация касательно толкования в грузинском законодательстве термина "пытка". Парламентом страны принят новый Уголовный Кодекс (УК) в котором предусмотрена специальная статья против пыток. Её положения в целом соответствуют определению, данному в Конвенции против пыток. Помимо этого, согласно Закону о нормативных актах, международные договоры и соглашения, заключённые Грузией, а также статья 1 Конвенции приравниваются к внутренним нормативным актам и являются составной частью законодательства Грузии. Принятый парламентом 22 июля 1999 года новый УК вступит в силу с 15 февраля 2000 года.

26. В Уголовно-процессуальном кодексе содержится специальная статья 12 - Неприкосновенность личности, защита её чести и достоинства. Она гласит:

- каждый человек имеет право на свободу, личную неприкосновенность, защиту своей чести и достоинства;
- не допускается ограничение свободы без законных оснований и соблюдения законного порядка. Задержанному или арестованному немедленно должны быть сообщены причины задержания либо ареста;

- запрещается задержание подозреваемого на срок свыше 48 часов. Арест лица либо его помещение с целью экспертизы в медицинское учреждение допускается лишь с согласия судьи либо по определению суда. Судья, прокурор, следователь, дознаватель обязаны немедленно освободить незаконно задержанное или арестованное лицо;
- лицо, свобода которого была незаконно и необоснованно ограничена, имеет право на полное возмещение нанесённого ему ущерба;
- не допускается применение против участников процесса либо иных лиц методов, опасных для их жизни и здоровья, а также наносящих ущерб их чести и достоинству;
- при проведении следственных либо судебных действий запрещается использование угроз, шантажа, пыток, иных средств физического или психического насилия. По отношению к задержанному и арестованному запрещается проведение медицинских экспериментов, лишение или ограничение свыше допустимого предела в сне, воде, пище, помещение в условия, наносящие вред человеческому здоровью и ущемляющие его достоинство.

27. Помимо этого Уголовно-процессуальный кодекс повторяет конституционное положение о том, что "доказательства, полученные с нарушением закона, юридической силы не имеют" (статья 7). В Кодекс заложен конституционный принцип презумпции невиновности. Установлен судебный контроль за процессуальными действиями дознавателя, следователя и прокурора, связанными с ограничением конституционных прав и свобод гражданина (статья 15).

28. Кодекс предусматривает также конституционное право подозреваемого, обвиняемого и подсудимого на защиту (статьи 10, 11). Значительно расширены права защитников (адвокатов), что позволяет стать им полноправными участниками уголовного процесса. С согласия министерства юстиции Грузии в качестве защитника могут быть допущены иностранные адвокаты (статья 78, пункт 6). В предусмотренных законом случаях орган, осуществляющий процесс, обязан, в случае задержания либо ареста лица, ещё до предъявления ему обвинения, назначить, по его согласию, защитника-адвоката (статья 80). Защитникам предоставлено право без помех и один на один встречаться с подзащитным. Администрация места лишения свободы и органы следствия не вправе ограничивать адвоката в количестве и продолжительности встреч (статья 84, пункт 5). Адвокат принимает участие в следственных действиях, самостоятельно

собирает необходимые для защиты сведения и представляет их в качестве улик органу, ведущему процесс. Кроме того, защитник имеет право: знакомиться с материалами дела, подкрепляющими обвинение - после предъявления обвинения и первого допроса обвиняемого; после завершения следствия - знакомиться со всеми его материалами; в полной мере использовать механизмы обжалования любых действий должностных лиц, нарушающих право подзащитного на защиту; участвовать на всех стадиях рассмотрения дела в суде и, в случае необходимости, обжаловать его решение (статья 84).

29. Однако факты использования побоев и пыток с целью получения признательных показаний всё ещё наблюдаются. Как упоминается в докладе Народного защитника, полученные таким образом показания иногда ложатся в основу судебных решений, обоснованность которых поэтому вызывает серьёзные сомнения. Работники правоохранительных органов не склонны признавать наличие фактов жестокого обращения, побоев и т.д. даже в очевидных случаях. Аппарат заместителя секретаря Совета национальной безопасности, Народного защитника, Подкомитет по реформе пенитенциарной системы и правам заключённых Комитета по правам человека и вопросам национальных меньшинств парламента уделяют таким случаям особое внимание, тщательно проверяя их. Два факта такого рода изложены, в частности, в ежегодном докладе Народного защитника. Такого рода эксцессы, как правило, становятся предметом внутриведомственного служебного расследования. Однако и в случаях, когда виновные привлекаются к ответственности, официальный повод звучит как "превышение полномочий", "злоупотребление властью", и т.д.

30. Факты применения пыток с целью получения показаний с наибольшей вероятностью имеют место на стадии предварительного заключения. Очевидно, что одним из средств уменьшения риска применения пыток является разумное сокращение использования лишения свободы в качестве меры пресечения. Уголовно-процессуальным кодексом были введены новые меры пресечения: домашний арест, залог и др. Однако суды пока не прибегают активно к использованию этих мер. Так, по сведениям Народного защитника, в 1998 году имели место лишь 32 случая освобождения под залог при том, что лишь по линии министерства внутренних дел арест в качестве меры пресечения был применён по отношению к 2 620 лицам. Впоследствии по отношению к 469 арестованным уголовное дело было прекращено, в том числе в 170 случаях - ввиду отсутствия события либо состава преступления.

31. Ситуация в Абхазии. Политическое руководство страны и правоохранительные органы государства выражают серьёзную озабоченность в связи с положением на территории Абхазии - самопровозглашенной республики, де-факто находящейся вне юрисдикции Грузии. Собранные прокуратурой данные свидетельствуют о

продолжающейся практике грубых и массовых нарушений прав человека, совершаемых по указке и с ведома сепаратистского руководства. Согласно материалам более 200 томов уголовного дела о преступлениях, совершенных в Абхазии, с начала конфликта там убито, по неполным сведениям, 5 738 мирных граждан, в том числе более 70 детей, 706 женщин; изгнанию подверглись 267 345 человек, преимущественно грузин, Прокуратурой установлено более 20 организаторов и вдохновителей геноцида и этнической чистки населения, более 800 непосредственных исполнителей этих преступлений. Предприняты определённые шаги для наказания виновных. Верховным судом Грузии осужден ряд лиц, выданы санкции на арест 15 лиц.

32. По сообщениям организации "Международная амнистия", в 1998 году в Абхазии сохранялась в качестве высшей меры наказания смертная казнь. В мае прошлого года её исполнения ожидали 12 человек, в том числе одна женщина, обвинённая в совершении убийства. Согласно данным этой организации, совершаемые абхазскими властями аресты людей, большей частью этнических грузин, как правило, сопровождались физическими и словесными оскорблениями.

33. Факт этнической чистки в Абхазии признан на совещаниях глав государств и правительств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Будапеште (1994 год) и Лиссабоне (1996 год). Международное сообщество должно дать свою политическую и правовую оценку событиям в этом регионе, осудить этническую чистку и геноцид как наиболее негативные проявления агрессивного сепаратизма, не совместимые с правами человека.

Статья 3

(Выдача, высылка и возвращение лица)

34. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу Грузии (статья 256), в соответствии с международным договором о взаимной правовой помощи, иностранное государство может потребовать передачи находящегося на территории Грузии её гражданина, если он обвиняется в совершении преступления на территории своей страны, либо он осуждён судом своей страны, либо он совершил преступление против своей страны на территории Грузии. Требование о выдаче должно соответствовать установленным международным договором реквизитам и исходить от компетентного органа. Если генеральный прокурор Грузии сочтёт требование обоснованным и законным, он даёт указание о его исполнении, а в случае необходимости просит содействия министерства иностранных дел.

35. Применение по отношению к подлежащему выдаче лицу процедур задержания, ареста, иных форм уголовно-процессуального принуждения разрешается лишь в случае, если требование о выдаче сопровождается должным образом заверенным судебным ордером (приказом) о проведении таких процессуальных действий, которые ограничивают конституционные права и свободы граждан. Арестованный на основании требования о передаче гражданин иностранного государства может содержаться под арестом не более одного месяца, если не поступит судебный ордер (приказ) о продлении этого срока. Для своей защиты подлежащее передаче лицо может обратиться в суд (статья 259).

36. Уголовно-процессуальным кодексом (статья 257) оговариваются также условия, при которых выдача не допускается. Речь идёт о случаях, когда:

- лицо получило в Грузии политическое убежище;
- деяние, лежащее в основе требования о выдаче, не считается в Грузии преступлением;
- по отношению к лицу уже вынесен связанный с тем же преступлением приговор, вступивший в законную силу, либо уже существует постановление (определение) о прекращении уголовного дела;
- истекли установленные Уголовным кодексом Грузии сроки уголовного преследования.

37. Вопросы выдачи лиц без гражданства регулируются в том же порядке, что и граждан иностранных государств (статья 258 Уголовно-процессуального кодекса).

38. Ратифицировав Конвенцию против пыток, Грузия тем самым сделала данный международный документ составной частью своего внутреннего законодательства. Это подразумевает прямое применение её положений на практике. В связи с этим было сочтено нецелесообразным дублировать во внутригосударственных нормативных актах положение о запрете на выдачу, высылку и возвращение конкретного лица, если в государстве, потребовавшем передачи, данному лицу грозит опасность подвергнуться пыткам. Впрочем, по данным Прокуратуры Грузии, в 1996-1998 годах в страну не поступало требований о выдаче, высылке либо возвращении лиц данной категории.

39. Став членом Совета Европы, Грузия взяла на себя обязательство присоединиться к Европейской Конвенции об экстрадиции, что ещё более упрочит правовые гарантии реализации данной статьи Конвенции против пыток. Из Уголовного кодекса Грузии

изъяты статьи, предусматривающие санкции в виде ссылки и высылки, о которых упоминалось в первоначальном докладе.

Статья 4

(Наказание за применение пыток)

40. Как отмечалось в первоначальном докладе, пытки рассматриваются грузинским законодательством как уголовное наказуемое деяние. Однако их определение не полностью соответствует определению, приведённому в статье 1 Конвенции против пыток. Этим отчасти объясняется то обстоятельство, что за отчётный период не удалось зафиксировать факты пыток в их чистом виде (если таковые имели место).

41. По сведениям прокуратуры Грузии, в 1997 году в совершении различного рода должностных преступлений были изобличены и привлечены к уголовной ответственности 82 сотрудника органов внутренних дел, а в 1998 году - 46. В отношении 20 сотрудников правоохранительных органов уголовные дела были возбуждены по фактам избиения либо применения к гражданам иных форм физического насилия (всего 14 дел). Из них в четырех случаях по отношению к виновным были вынесены обвинительные приговоры, остальные дела направлены в суд и находятся на стадии рассмотрения. Судя по фабуле дел, ни в одном из них не идёт речь об использовании насилия с целью извлечения показаний - скорее о полицейской жестокости.

42. В 1998 году по делам о нарушении работниками полиции прав человека было возбуждено 34 уголовных дела, в том числе пять - в связи с использованием физического воздействия в отношении граждан. По данным министерства внутренних дел, в 1998 году превышение служебных полномочий, в частности за незаконное задержание и физическое оскорбление граждан из органов внутренних дел, было уволено пять сотрудников, шесть - освобождены от занимаемой должности. По тем же причинам административные наказания были наложены на 46 сотрудников. К административной ответственности в связи с незаконным задержанием и физическим оскорблением граждан было привлечено четыре сотрудника полиции.

43. Генеральным прокурором Грузии установлен специальный контроль за сообщениями прессы о любых фактах нарушения прав человека, по каждому из них проводится расследование. Правда, по признанию прокуратуры, на местах такого рода проверки часто не отличаются тщательностью.

44. По официальным данным, в 1998 году и первой половине 1999 года случаев применения пыток в ходе предварительного следствия с целью получения признательных показаний не зафиксировано. В то же время на нескольких судебных процессах подсудимые заявляли о применении к ним в период следствия пыток и иных противозаконных мер воздействия. Во всех случаях суд детально изучил материалы и пришёл к выводу о несостоятельности заявлений подсудимых. Суды сочли, что заявления подсудимых об использовании в отношении их незаконных методов следствия были направлены на то, чтобы избежать наказания за совершенные преступления. Вместе с тем, согласно закону, если суд признает заявления подсудимого о применении к нему пыток обоснованными, своим определением он обязует органы прокуратуры отреагировать и перепроверить факты.

45. Такая процедура, к примеру, имела место в 1997 году во время рассмотрения Верховным судом Грузии уголовного дела группы лиц, совершивших тяжкое преступление. Один из подсудимых сделал заявление о том, что в ходе предварительного расследования к нему применялось незаконное физическое воздействие. Коллегия по уголовным делам сочла, что заключение судебно-медицинской экспертизы, медицинская справка и заявление подсудимого дают основание для проверки данного факта и вынесла частное определение в адрес прокуратуры Грузии. Проведённое расследование не подтвердило обоснованность заявления подсудимого.

Статья 5

(Юрисдикция Государства по фактам применения пыток)

46. Законодательные положения, приведённые в первоначальном докладе, остаются в силе и по настоящее время. Их реализация на всей территории страны де-факто затруднена ввиду наличия в международно признанных границах страны двух самопровозглашенных республик: Абхазии и Южной Осетии, на которые юрисдикция нашего государства не распространяется. Однако это обстоятельство не освобождает государство от обязательств, налагаемых Конвенцией против пыток.

Статья 6

(Процедура содержания под стражей лица, совершившего акты пыток)

47. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу Грузии, задержание лица относится к предусмотренным законом мерам принуждения. Они применяются в случае, если "участник уголовного правопроизводства препятствует проведению следственных либо судебных действий, не выполняет возложенных на него процессуальных обязанностей",

или "с целью пресечения поведения, создающего помехи выполнению задач уголовного правопроизводства" (статья 133).

48. К приведённым в первоначальном докладе основаниям для задержания лица новый Уголовно-процессуальный кодекс добавляет следующие: "... лицо, подозреваемое в совершении преступления, может быть задержано, если ... после совершения преступления оно скрылось, но затем было опознано потерпевшим; если по отношению к лицу вынесено определение (постановление) о производстве розыска" (статья 142-1). При этом "освобождённое от задержания лицо не может быть задержано повторно по одному и тому же подозрению" (статья 142-3). После привода задержанного в учреждение полиции либо к полномочному лицу органа дознания немедленно составляется протокол задержания, который своими подписями заверяют лицо, составившее протокол, лицо, осуществившее задержание, и сам задержанный. Не позднее чем через 12 часов после привода задержанного осуществляется проверка законности и обоснованности задержания, после чего уполномоченное лицо органа дознания выносит мотивированное постановление либо о возбуждении уголовного дела, либо об освобождении задержанного. Содержание постановления немедленно доводится до сведения прокурора. В случае вынесения постановления о возбуждении уголовного дела и задержании подозреваемого, ему письменно разъясняются его права. Задержанное на основе подозрения лицо должно быть допрошено не позднее, чем через 24 часа с момента привода; по требованию задержанного, после допроса должно быть проведено его освидетельствование врачом.

49. Срок задержания до предъявления обвинения не должен превышать 48 часов. Если в течение последующих 24 часов не будет вынесено решение об аресте либо применении иной меры пресечения, лицо должно быть немедленно освобождено.

50. Задержанный подлежит освобождению, если:

- не подтвердилось подозрение, что он совершил преступление;
- арест задержанного не является необходимым;
- прошел установленный срок задержания;
- при задержании были серьезно нарушены положения Уголовно-процессуального кодекса.

51. Ущерб, причинённый в результате незаконного и необоснованного задержания, в полном объёме возмещается из государственного бюджета вне зависимости от того, будет ли задержанный осуждён (Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 146, 150).

52. В части производства дознания принципиально новым положением в процессуальном законодательстве является то, что любые оперативно-розыскные мероприятия, ограничивающие конституционные права и свободы человека, до возбуждения уголовного дела, проводятся только по приказу судьи, а если речь идёт о делах, связанных с посягательством на конституционный строй и безопасность государства - судьи Коллегии по уголовным делам Верховного суда Грузии (статья 65).

53. Расширен круг органов дознания, в число которых включены структуры государственной безопасности, пограничной охраны, службы государственной охраны - применительно к делам, входящим в их компетенцию либо затрагивающим их личный состав (статья 66).

54. Применительно к не имеющим дипломатического иммунитета гражданам иностранных государств и лицам без гражданства на территории Грузии действуют нормы местного уголовно-процессуального законодательства (статья 5 Уголовно-процессуального кодекса), а также положения Закона о правовом статусе иностранцев, о котором подробно было сказано в первоначальном докладе.

55. Обращений в адрес государственных органов в части нарушения положений данной статьи Конвенции против пыток применительно к гражданам иностранных государств и лиц без гражданства не поступало.

Статья 7

(Судебное преследование лиц, подозреваемых в совершении пыток)

56. Статья 14 Уголовно-процессуального кодекса гласит, что "дознаватель, следователь, прокурор, судья, суд, действующие с учётом государственных и общественных интересов, обязаны установить преступление и совершившее его лицо; с этой целью они полномочны производить все предусмотренные данным Кодексом процессуальные действия". Защита законных интересов граждан в уголовном процессе служит интересам общества, а ограничение прав и свобод личности, с целью раскрытия преступления и установления истины по уголовному делу, допускается лишь на основаниях и в порядке, установленных законом.

57. При наличии признаков преступления уголовное дело возбуждает дознаватель, следователь, прокурор или судья. По всем категориям преступлений осуществляется публичное уголовное преследование, которое проводят прокурор и следователь на основе заявлений физических и юридических лиц, сообщений государственных органов и неправительственных организаций, а также сведений средств массовой информации.

58. Дознаватель, следователь и прокурор обязаны, во всех случаях обнаружения признаков преступления, в рамках своих полномочий возбудить дело публичного обвинения, принять меры к раскрытию преступления и установлению преступника, не допускать привлечения к уголовной ответственности невиновного лица.

59. Не позднее 48 часов с момента вынесения постановления о привлечении лица к ответственности в качестве обвиняемого следователь предъявляет данное постановление и проводит допрос. В допросе имеют право участвовать прокурор и защитник. Пострадавший и его представитель имеют право поддержать государственное обвинение (Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 22, 24, 25).

60. На всех этапах уголовного правопроизводства обеспечивается принцип публичности и диспозиционности сторон (статьи 14, 15 Уголовно-процессуального кодекса). Участнику процесса, не владеющему языком правопроизводства, предоставляется право пользоваться родным языком либо языком, которым он хорошо владеет, и ему должен быть предоставлен переводчик (статья 17).

61. Проведённая в Грузии судебная реформа ещё более упрочила гарантии справедливого и беспристрастного разбирательства, учредив новую для нашей страны судебную инстанцию - апелляционную. Апелляционная жалоба может быть внесена по отношению к не вошедшему в законную силу решению суда первой инстанции и подлежит обязательному рассмотрению. При этом обжалуется как обоснованность решения, так и его законность, вследствие чего проводится новое судебное разбирательство (статьи 519, 520 Уголовно-процессуального кодекса).

Статья 8

(Выдача)

62. В дополнение к информации по данным положениям Конвенции против пыток, не претерпевшей в отчётный период изменений, следует указать, что новым Уголовно-процессуальным кодексом особо оговариваются процедуры выдачи лица, обвиняемого в совершении уголовного преступления.

63. По статье 247, в соответствии с международными договорами Грузии о правовой помощи, суд, прокуратура и следователь, с помощью министерства юстиции либо генеральной прокуратуры, имеют право, в частности:

- потребовать выдачи гражданина Грузии с целью его привлечения к уголовной ответственности и исполнения приговора суда на территории Грузии;
- потребовать передачи осужденного в иностранном государстве гражданина Грузии для отбытия наказания в Грузии;
- выдать осуждённого в Грузии гражданина иностранного государства для отбытия наказания в его стране.

Если иностранное государство не заключило договор о правовой помощи с Грузией, вопрос оказания такой помощи может быть решён специально для этого случая оформленным между министерством юстиции либо генеральной прокуратурой и соответствующим должностным лицом данного государства договором.

64. Став членом Совета Европы Грузия присоединилась к Европейской конвенции об экстрадиции, в связи с чем начаты мероприятия подготовительного характера. Так, в мае 1999 года состоялся международный семинар, посвящённый различным аспектам Европейской конвенции по экстрадиции, в котором приняли участие эксперты Совета Европы, представители компетентных органов Грузии, неправительственных и в том числе правозащитных организаций.

65. Грузия является членом Интерпола, и в стране действует Национальное бюро этой организации, занимающееся конкретными вопросами розыска лиц.

Статья 9

(Правовая помощь)

66. Уголовно-процессуальным кодексом предусматривается, в рамках правовой помощи, осуществление следующих действий:

- направление в иностранное государство поручения о проведении процессуального действия; в зависимости от характера действия - следственного либо судебного – поручение направляется генеральным прокурором либо министром юстиции) (статья 248);

- вызов гражданина иностранного государства для участия в уголовном деле, с его согласия, в качестве свидетеля, потерпевшего, эксперта, гражданского истца либо гражданского ответчика, а по ходатайству обвиняемого - в качестве защитника либо законного представителя (статья 250);
- исполнение поручения иностранного государства о проведении следственных и судебных действий по отношению к гражданину Грузии (статья 251);
- направление материалов относительно совершенного гражданином иностранного государства на территории Грузии преступления компетентному органу этого государства, с целью продолжения уголовного преследования либо передачи обвиняемого грузинской стороне - в случае, если иностранный гражданин покинул Грузию (статья 252);
- рассмотрение и принятие решения в связи с требованиями иностранного государства о передаче ему материалов о гражданине Грузии, совершившем преступление на территории этого государства и возвратившемся в Грузию (статья 253);
- направление требования о выдаче гражданина Грузии, совершившего преступление на территории Грузии и осуждённого либо обвиняемого в совершении преступления, согласно уголовному законодательству наказуемому лишением свободы сроком свыше одного года (статья 254);
- выдачу гражданина иностранного государства в соответствии с требованием этого государства (статья 256);
- отказ в выдаче, при наличии предусмотренных законом оснований (статья 257) (см. пункт 35 настоящего доклада);
- применение по отношению к подлежащему выдаче лицу мер уголовно-процессуального принуждения, при наличии соответствующим образом оформленного приказа (ордера) судьи (статья 259);
- передача вещественных доказательств и документов (статья 260).

67. За истекший с момента представления первоначального доклада период Грузия подписала и ратифицировала договоры о взаимной правовой помощи с Азербайджаном, Арменией, Болгарией, Казахстаном, Кыргызстаном, Молдовой, Российской Федерацией,

Туркменистаном, Узбекистаном, Украиной, Турцией. Подписан, но не ратифицирован договор с Грецией.

68. Грузия также присоединилась к таким многосторонним международным документам, как Европейская конвенция о передаче осуждённых, Европейская конвенция о взаимопомощи по уголовным делам, Минская конвенция о взаимопомощи по гражданским, семейным и торговым делам.

Статья 10

(Подготовка персонала)

69. Как отмечалось в первоначальном докладе, выявление факта нанесения телесных повреждений, причинённых, в частности, пытками, возлагается на судебно-медицинскую экспертизу. Однако, если ранее в её задачу входило лишь определение наличия повреждений и степени их тяжести, согласно новому Уголовно-процессуальному кодексу, экспертам предоставлено право "устанавливать имеющие значение для дела обстоятельства, по поводу которых (им) не было поставлено вопросов, и отмечать их в своём заключении" (статья 364). Если эксперт выявил такого рода обстоятельства, "по своей инициативе", то он обязан внести их в своё заключение (статья 371). Помимо этого, эксперту присвоено право отметить в своём заключении "обстоятельства, содействовавшие совершению преступления, и ... рекомендации по их недопущению" (статья 371).

70. В училище по подготовке рядового и младшего командного состава Академии министерства внутренних дел, в рамках курсов "Политическая культура и этика работника полиции" и "Тактико-специальная подготовка", особое внимание уделяется теме: "Обращение работника полиции с гражданами". В соответствии с Указом президента Грузии в академиях МВД и госбезопасности изучаются основные документы по правам человека, в том числе и Конвенция против пыток.

71. В рамках программы помощи и технического содействия ПРООН аппарату Народного защитника Грузии, были проведены семинары по различным аспектам прав человека, в которых приняли участие большие группы (свыше 50 человек каждая) высокопоставленных работников правоохранительных органов (полиции и государственной безопасности), судей и прокуроров. В работе семинаров участвовали известные эксперты из Швеции, Норвегии, Германии. В ходе семинаров значительное место было уделено рассмотрению вопросов, имеющих отношение к положениям Конвенции против пыток. Семинары носили характер "подготовки инструкторов", и впоследствии (конец 1998 года - начало 1999 года) их участники сами провели серию

аналогичных мероприятий для своих подчинённых на местах. Проведение такого рода семинаров имело весьма позитивный резонанс в среде правоохранительных и судебных органов.

Статья 11

(Порядок надзора)

72. Статья 91 Конституции гласит: "Прокуратура Грузии является учреждением судебной власти, которое осуществляет уголовно-правовое преследование, надзор за дознанием и исполнением наказания, а также поддерживает государственное обвинение".

73. Эти положения получили своё развитие в Уголовно-процессуальном кодексе и органическом Законе о прокуратуре (ноябрь 1998 года). Они регулируют порядок осуществления надзорных функций прокурорских органов.

74. В рамках своих полномочий прокурор надзирает за законностью проведения органами дознания предусмотренных процессуальным законодательством действий и принятых в процессе этой деятельности решений. С целью осуществления положений статьи 11 Конвенции прокурор контролирует:

- законность пребывания лиц в местах временного содержания, предварительного заключения, лишения свободы и иных местах ограничения свободы, исполнения наказания или иной назначенной судом меры принудительного характера;
- соблюдение установленных законодательством порядка и условий пребывания этих лиц в указанных учреждениях.

75. Во исполнение этих задач прокурор правомочен: проводить проверки мест ограничения свободы либо исполнения наказаний, причём в любое время; опрашивать лиц, по отношению к которым применены меры принуждения (задержанных, арестованных, осуждённых); знакомиться с документацией, на основании которой к лицу применена мера принуждения; принимать безотлагательные меры по освобождению незаконно задержанного, арестованного и т.д. лица; отменить незаконно наложенное на арестованного или осуждённого дисциплинарное наказание и немедленно освободить его из штрафного изолятора, карцера; осуществлять проверку соответствия закону приказов, распоряжений и постановлений администрации мест ограничения свободы и исполнения наказаний, приостанавливать их действие и опротестовать незаконные акты, требовать объяснений от соответствующего должностного лица. Требование прокурора во всех

вышеприведённых случаях является для администрации места ограничения свободы или исполнения наказания обязательным (Закон о прокуратуре, статья 18).

76. На стадии дознания прокурор осуществляет надзор за точным и единообразным исполнением закона, в частности, законностью решений и действий органов дознания. С целью обеспечения конституционной функции уголовного преследования прокурор в установленном Уголовно-процессуальным кодексом порядке осуществляет процессуальное руководство следствием. В этом плане он правомочен: отменять незаконные постановления дознавателя, органа дознания, следователя, начальника следственного органа, нижестоящего прокурора; отстранять следователя (дознавателя) от дальнейшего расследования дела, если они нарушили закон; прекратить либо приостановить производство по делу, если наличествуют определённые законом основания; разрешать жалобу по поводу действия или постановления органа дознания, дознавателя, следователя или начальника следственного органа (Уголовно-процессуальный кодекс, статья 56).

77. В соответствии с Конституцией и законодательством, права прокурорских органов претерпели значительные ограничения в пользу структур судебной власти. Так, согласно положениям Уголовно-процессуального кодекса, исключительно к компетенции суда относится отдача приказов об осуществлении следующих ограничивающих конституционные права и свободы граждан процессуальных действий:

- арест и продление срока ареста обвиняемого;
- использование в отношении обвиняемого иной меры пресечения;
- помещение лица для экспертизы в медицинское учреждение (статья 47).

78. Временно лишённые свободы подозреваемый и обвиняемый имеют следующие права:

- получить не позднее чем через 12 часов копию постановления о возбуждении против него уголовного дела с указанием характера обвинения;
- давать или не давать показания;
- пользоваться услугами защитника, встречаться с ним один на один, не более одного часа в день;

- после первого же допроса в качестве подозреваемого потребовать медицинского освидетельствования и соответствующего письменного заключения;
- заявлять ходатайства и отводы;
- представлять прокурору либо судье жалобу по поводу действия либо решения органа дознания либо следствия;
- немедленно сообщить родственникам и близким о месте задержания или местопребывания;
- получить исчерпывающие разъяснения о своих правах;
- получить компенсацию за ущерб, понесённый им в результате незаконного и необоснованного возбуждения уголовного дела и задержания.

Обвиняемый имеет также право защищаться с использованием всех законных средств и методов от предъявленного ему обвинения, иметь достаточно времени и возможностей для подготовки к защите (Уголовно-процессуальный кодекс, статьи 73, 75).

79. К сожалению, требование законодательства не всегда реализуются на практике. Из данных прокуратуры и заявлений в адрес Народного защитника следует, что всё ещё имеют место необоснованные задержания граждан. Приводимые в официальных отчётах цифры о привлечённых в связи с этим к ответственности работников правоохранительных органов явно не отражают реальную ситуацию. Руководство полиции в ответ на представления прокурорских органов ограничивается предупреждениями проштрафившихся, что мерой наказания не является. В 1998 году административные взыскания были наложены на 46 сотрудников. Крайне редки случаи привлечения полицейских к уголовной ответственности по обвинению в незаконном задержании. Правда, за последние два года прокурорскими органами, НПО и средствами массовой информации установлен строгий контроль за случаями незаконного задержания, и их число уменьшилось.

80. Органами, осуществляющими инспектирование мест лишения свободы, согласно закону, являются: специализированные структуры прокуратуры; служба по защите прав заключённых Инспекции мест заключения Департамента исполнения наказаний министерства внутренних дел; Народный защитник; заместитель секретаря Совета национальной безопасности по вопросам прав человека. С 1997 года созданы группы по

защите прав заключённых. С целью повышения эффективности их работы ежегодно проводятся зональные совещания-семинары.

81. С соблюдением соответствующих процедур право беспрепятственного посещения мест заключения предоставлено работникам Международного Красного Креста и местного отделения ОБСЕ, которые имеют возможность встретиться с заключёнными без присутствия третьих лиц. Местные НПО с разрешения Департамента по исполнению наказаний также могут посещать заключённых, и проблем с получением разрешений, как правило, не возникает.

82. Согласно Уголовно-процессуальному кодексу (статья 243), не подлежат обжалованию вынесенные судьёй решения (приказы, постановления) о проведении во время дознания и предварительного следствия ограничивающих конституционные права и свободы человека следственных действий, а также об аресте лица либо использовании к нему иных средств процессуального принуждения или их замене. Во всех остальных случаях действует статья 234, по которой "все участники процесса, другие граждане и организации в установленном Уголовно-процессуальным кодексом порядке вправе обжаловать действие и решение дознавателя, органа дознания, следователя, начальника следственного органа, прокурора, судьи или суда". Порядок внесения жалобы оговаривается в статьях 235-236, а её рассмотрения – в статьях 238-241 Кодекса.

Права и гарантии, предоставляемые лицам, лишённым свободы

83. Согласно Конституции Грузии (статья 18), свобода человека неприкосновенна и без решения суда лишение или иное ограничение личной свободы не допускается. В предусмотренном законом случаях допускается задержание человека специально уполномоченными на это лицами. Задержанное или иным образом ограниченное в свободе лицо должно предстать по подсудности перед соответствующим судом не позднее 48 часов. Если в течение последующих 24 часов суд не примет решение об аресте или ином ограничении свободы, лицо незамедлительно должно быть освобождено. Не допускается физическое или психическое принуждение задержанного или иным образом ограниченного в свободе лица. Задержанному или арестованному лицу немедленно разъясняются его права и основания ограничения свободы; с момента задержания или ареста лицо может потребовать помощи защитника, и это требование должно быть удовлетворено. Срок задержания подозреваемого в совершении преступления не должен превышать 72 часов, а предварительное заключение обвиняемого – девять месяцев. Незаконно задержанное или арестованное лицо имеет право на компенсацию.

84. Положения Уголовно-процессуального кодекса развивают основные требования статьи 18 Конституции и полностью им соответствуют. О порядке задержания и правах задержанного уже говорилось выше. Здесь мы остановимся на применении такой меры пресечения, как арест. Уголовно-процессуальный кодекс гласит, что "никто не может быть арестован без приказа судьи или иного судебного решения" и незаконно арестованное лицо "подлежит немедленному освобождению" (статья 159). Арест как мера пресечения применяется только по отношению к лицу, обвиняемому в совершении преступления, караемого лишением свободы сроком более двух лет. Арест не применяется к больным, престарелым (женщины - после 60 лет, мужчины - после 65 лет), беременным более 12 недель и женщинам, имеющим детей в возрасте до одного года. Арест может не применяться в случае совершения преступления по неосторожности.

85. В законодательстве Грузии сохраняются гарантии для несовершеннолетних лиц, в отношении которых вступил в силу обвинительный приговор. С начала будущего года, как об этом было сказано выше, пенитенциарная система переходит из структуры министерства внутренних дел в ведение министерства юстиции.

86. В части приведения обвинительного приговора в исполнение, упомянутые в первоначальном докладе нормы изменений не претерпели. Некоторые поправки внесены в формулировки, обуславливающие отсрочку исполнения приговора. В случае болезни исполнение приговора откладывается, но не только до выздоровления, но и "существенного улучшения состояния здоровья" осуждённого, беременной на момент приговора осуждённой - на срок до года после родов, при наличии у осуждённой малолетних детей - до достижения ребёнком двухлетнего возраста (статья 607).

87. В силе остаются положения об освобождении от отбытия наказания ввиду тяжёлой болезни.

88. Положение в пенитенциарной системе страны следует рассматривать в двух аспектах. С одной стороны, права заключённых преднамеренно не нарушаются, что подтвердили находившиеся в Грузии в конце 1998 года эксперты Совета Европы. Однако условия их содержания всё ещё далеки от международно принятых стандартов, что объясняется неудовлетворительностью финансирования системы.

89. По состоянию по 1 января 1999 года число лиц, находящихся в пенитенциарных учреждениях, составляло 8 200 человек, из них в следственных изоляторах – 2 200. В настоящее время в колониях находится 6 000, а в следственных изоляторах – 2 133 заключённых. Сокращение числа контингента обусловлено двумя крупномасштабными актами помилования, осуществлёнными президентом Грузии в

январе и мае 1999 года по отношению к лицам, совершившим менее тяжкие преступления, в том числе женщинам, инвалидам, несовершеннолетним. Следующий этап помилования был проведен в конце сентября 1999 года. На свободу вышли 1 864 заключенных.

90. В 1998 году при отбытии наказаний от болезней скончалось 85 заключённых (в основном от туберкулёза, сердечно-сосудистых и онкологических заболеваний), в том числе четыре женщины. Покончили самоубийством либо погибли от несчастных случаев еще шесть выключенных.

91. В случае заболевания туберкулёзом осуждённые направляются в колонию-больницу № 9. В прошлом году в неё было помещено 767 заключённых, из них вылечилось и выписалось 517, скончалось 17 больных. Больные других категорий проходят лечение в специальной тюремной больнице. В 1998 году здесь прошло лечение 2 090 заключённых, из которых скончалось 46. По каждому случаю смерти заключённого прокуратурой проводится проверка приведших к смерти причин и условий, в случае необходимости проводится прокурорское реагирование. Так, в апреле 1998 года были возбуждены уголовные дела в отношении работников двух колоний, вследствие халатности которых последовала смерть заключенных.

92. Вместе с тем департамент по исполнению наказаний финансируется примерно наполовину от требуемого уровня, что сказывается на количестве и качестве питания осуждённых, уровне их медицинского обслуживания (нехватка медикаментов, инвентаря и техники, неудовлетворительные санитарно-гигиенические условия). Несмотря на проводимые в зданиях колоний строительно-ремонтные работы (в том числе с финансовой и материальной помощью Красного Креста) ситуация меняется к лучшему медленно. Чаще работы ограничиваются косметическим ремонтом и частичной реконструкцией стен и внутренних коммуникаций.

93. Не выдерживала критики практика освобождения осужденных от дальнейшего отбытия наказания ввиду болезни.

94. В августе 1998 года министерство внутренних дел совместно с министерством здравоохранения разработали приказ "О порядке представления к освобождению от отбытия наказания заключённых ввиду болезни". Этот серьезный документ призван усовершенствовать практику досрочного освобождения осужденных по вышеуказанным мотивам.

Статья 12

(Расследование возможных фактов пыток)

95. В соответствии с новым Уголовно-процессуальным кодексом Грузии, при наличии признаков преступления возбуждается уголовное дело (статья 22). Уголовное преследование может быть публичным, субсидиарным, частно-публичным и частным (статья 23). Публичное уголовное преследование осуществляется по всем видам преступлений (статья 24).

96. Публичное уголовное преследование осуществляют прокурор и следователь на основании заявлений физических и юридических лиц, сообщений государственных органов и неправительственных организаций, сведений средств массовой информации. Дознаватель, следователь и прокурор обязаны во всех случаях обнаружения признаков преступления, в пределах своей компетенции, возбудить дело публичного обвинения, принять меры к раскрытию преступления и установлению преступника. После сбора достаточных улик для предъявления обвинения следователь выносит постановление о привлечении лица к уголовной ответственности в качестве обвиняемого, о чём немедленно извещает прокурора. Прокурор принимает решение о продолжении либо прекращении уголовного преследования.

97. По завершении предварительного следствия, при наличии достаточных оснований, следователь составляет обвинительное заключение, которое представляет для утверждения прокурору. После утверждения заключения следователь передаёт его копию обвиняемому (статья 24, пункты 2, 4, 5, 7). Согласно Закону о прокуратуре (статья 19), в суде первой инстанции в качестве государственного обвинителя, которому поручено доказать обвинение, выступает прокурор. Пострадавший и его представитель имеют право поддержать сформированное прокурором государственное обвинение. Если прокурор откажется от обвинения или изменит его, пострадавший и его представитель имеют право поддержать в суде прежнее обвинение. В этом случае дело не прекращается (Уголовно-процессуальный кодекс, статья 25). Таким образом, обеспечивается субсидиарное уголовное преследование.

98. Такова общая схема процессуальных действий в связи с расследованием любого публичного преступления, к каковым относятся пытки. Уголовно-процессуальным кодексом (статьи 270-285) особо оговариваются условия проведения предварительного следствия, его виды (дознание и собственно предварительное следствие) и сроки (дознание - не более семи дней с момента возбуждения уголовного дела, собственно предварительное следствие - не более трех месяцев), порядок предъявления и изменения обвинения, а также отказа от него.

99. Уголовно-процессуальным кодексом предусматриваются также основания отказа от возбуждения уголовного дела и уголовного преследования (статья 28).

100. В отчетный период фактов возбуждения уголовных дел в связи с применением пыток не было. Вместе с тем, как отмечается в ежегодном докладе Народного защитника Грузии, в его аппарат нередко поступают жалобы такого рода. Однако по-прежнему привлечь виновных к ответственности не удаётся. В докладе приводятся два факта такого рода.

Арестованный Д. заявил о том, что в ходе одного из допросов он был избит так, что оказался в больнице. Народный защитник изучил дело и убедился в обоснованности жалобы, в связи с чем обратился в прокуратуру Грузии с рекомендацией расследовать факт применения к Д. пыток. Ответ прокуратуры гласил, что Д. сам причинил себе повреждения (бился головой об стену). Однако у пострадавшего были также обнаружены травмы в области половых органов. К сожалению, добиться того, чтобы дело было расследовано объективно, омбудсмену не удалось. В другом случае гражданин Т. был жестоко избит в одном из районных отделов полиции Тбилиси с целью получения признания в незаконном хранении оружия. Освободить задержанного удалось лишь после вмешательства Народного защитника. После этого к пострадавшему неоднократно являлись работники полиции, угрожавшие, что в случае разглашения факта избиения с ним жестоко расправятся. Запуганный Т. отказался подтвердить, что по отношению к нему применили противозаконное физическое насилие, что не позволило доказать факт применения пыток.

Статья 13

(Право на предъявление жалобы)

101. Статья 21 Уголовно-процессуального кодекса гласит, что участники уголовного производства, а также другое лицо или орган в установленном законом порядке могут обжаловать действие того органа или должностного лица, которое этот процесс осуществляет. Орган, осуществляющий процесс, не имеет права использовать жалобу против лица, её внесшего либо во вред лицу, в защиту интересов которого она была внесена, за исключением тех случаев, когда иное лицо или орган внесли жалобу противоположного характера, либо при изучении жалобы были установлены иные обстоятельства.

102. Согласно Кодексу, участники процесса, другие граждане и организации могут обжаловать действие или решение дознавателя, органа дознания, следователя, начальника

следственного органа, прокурора, судьи или суда (статья 234). Жалоба вносится в компетентный государственный орган. Жалоба может быть письменной или устной; в последнем случае она вносится в протокол, который подписывает заявитель. Лицо, не владеющее языком уголовного производства, имеет право внести жалобу на своём родном языке либо ином, которым оно владеет. Жалоба по поводу действия или решения, имевшего место в ходе следствия передаётся соответствующему прокурору. Жалоба по поводу действия или решения прокурора передаётся вышестоящему прокурору (статья 235).

103. Рассмотрение жалобы не может быть поручено тому органу или должностному лицу, действия которого обжалуются. Орган или лицо, рассматривающее жалобу, не ограничено сформулированными в жалобе соображениями и имеет право проверить законность и обоснованность обжалованного решения, а в случае необходимости – всего производства по делу. Вышеупомянутый орган или лицо обязано в рамках своих полномочий немедленно принять меры для восстановления нарушенных прав и законных интересов участников процесса, иных лиц и организаций (статья 238).

104. В течение трех суток с момента получения жалобы прокурор обязан рассмотреть её и о результатах сообщить заявителю. В исключительных случаях допускается продление рассмотрения жалобы до семи суток. Если жалоба отклонена, заявителю должно быть сообщено об этом, с разъяснением мотивов, и разъяснён порядок дальнейшего обжалования (статьи 235, 241). Все заявители имеют право обращаться с жалобой к суду после того, как их жалоба относительно действий следователя была отвергнута прокурором, либо истекли сроки рассмотрения жалобы, а ответа не получено. При этом обращение к суду не лишает заявителей права обжаловать решение прокурора перед вышестоящим прокурором.

105. Предметом жалобы в этом случае могут быть любые, по мнению заявителя, незаконные и необоснованные действия или решения дознавателя, следователя либо прокурора, в том числе использование следствием недопустимых методов и доказательств (улик), иные действия органов следствия, нарушающие права, свободы и законные интересы участников процесса. Внесение жалобы не приостанавливает исполнение обжалуемого решения, если прокурор не сочтёт этого необходимым.

106. Жалоба вносится в суд не позднее, чем через два месяца после того, как заявителю стало известно о действии либо решении, которое он считает незаконными и необоснованными. Судья рассматривает жалобу единолично, на закрытом судебном процессе, с участием заявителя либо его представителя (защитника) и прокурора. По

итогам рассмотрения выносятся постановления о её удовлетворении либо полном или частичном отклонении (статья 242).

107. Согласно Закону о Народном защитнике омбудсмен вправе принимать и рассматривать жалобы граждан в части нарушения прав и свобод человека на всех стадиях дознания и предварительного следствия. В случае выявления фактов нарушений Народный защитник обращается к соответствующему органу или должностному лицу с рекомендацией о восстановлении нарушенных прав и устанавливает контроль за её реализацией. По завершении рассмотрения уголовного дела во всех судебных инстанциях Народный защитник, при наличии жалобы, вправе истребовать материалы дела для изучения. В случае обоснованности заявления о существенных нарушениях, если таковые могли повлиять на характер решения (приговора), омбудсмен имеет право обратиться к соответствующей судебной инстанции о пересмотре дела.

108. В рамках своих полномочий жалобы граждан рассматривает заместитель секретаря Совета национальной безопасности Грузии по вопросам прав человека который, как правило, направляет их по принадлежности и устанавливает контроль за рассмотрением.

109. В рамках своих полномочий жалобы граждан рассматривает Комитет по правам человека и вопросам национальных меньшинств парламента Грузии, который обычно переадресовывает их в соответствующие органы, контролируя результативность рассмотрения жалоб.

Статья 14

(Компенсация и реабилитация)

110. Уголовно-процессуальный кодекс последовательно развивает положения Конституции, приведённые в первоначальном докладе, и обеспечивает право жертв пыток на справедливое и адекватное возмещение.

111. Лицо, которое непосредственно в результате преступления потерпело имущественный, физический либо моральный ущерб, имеет право в ходе производства по уголовному делу потребовать возмещения и с этой целью предъявить гражданский иск. Физический ущерб возмещается посредством компенсации расходов на похороны, лечение, протезирование и приобретение медикаментов, выплаченных страховых сумм, пособий и пенсий.

112. Моральный ущерб возмещается в денежном и ином имущественном выражении за причинённый пострадавшему в результате преступления ущерб, в том числе за

искалечивание, изуродование, нарушение или ослабление биологических и психических функций, а также иные причинённые физическим или моральным ущербом переживания. Размер денежной компенсации морального ущерба определяется судом. В случае кончины лица, которому в результате преступления был нанесён ущерб, право предъявить и отстаивать иск переходит к наследникам покойного (статьи 30, 33).

113. Лицо, свобода которого была ограничена, имеет право на полное возмещение имущественного ущерба, если его задержание или арест были незаконными либо необоснованными. Физический ущерб возмещается государством посредством выплаты суммы, компенсирующей расходы на лечение, потерю или снижение трудоспособности, в случае, если заболевание вызвано нарушением режима пребывания арестованного в местах заключения. Возмещение морального ущерба осуществляется путём принесения извинений через прессу или иные средства массовой информации, а также посредством денежной компенсации (статья 165).

114. Незаконно и необоснованно осужденное, обвиняемое либо направленное на принудительное лечение лицо должно быть восстановлено в правах (реабилитировано), если будет установлена его невиновность либо необоснованность направления на лечение (статья 219).

115. Вне зависимости от исхода дела, должен быть возмещён ущерб, нанесённый лицу в результате незаконного или необоснованного ареста, задержания, помещения с целью экспертизы в медицинское учреждение, а также иных незаконных или необоснованных действий органов правопроизводства, нанесших обвиняемому лицу имущественный, физический или моральный ущерб (статья 221).

116. Если будет установлено, что здоровье лица пострадало в результате нарушения правил задержания, ареста, помещения в места ограничения или лишения свободы либо несвоевременного оказания медицинской помощи, государство обязуется полностью возместить этот ущерб. Возмещение ущерба может быть истребовано в ходе производства уголовного дела, в процессе отбытия наказания и в течение шести месяцев после него (статья 224).

117. При наличии сведений, что ущерб нанесён в результате незаконных действий дознавателя или прокурора, лицо, считающее себя пострадавшим, имеет право внести жалобу в суд до окончания предварительного следствия. Постановление судьи по этому вопросу должно быть вынесено в течение не более одного месяца. Если основания для реабилитации были выявлены в суде после прекращения дела, суд должен признать право реабилитированного на возмещение ущерба (статья 227).

118. Уголовно-процессуальным кодексом оговаривается также порядок и условия восстановления понесённого лицом в результате противоправных действий должностных лиц в уголовном процессе ущерба, не имеющего отношения к положениям настоящей статьи Конвенции против пыток.

Статья 15

(Заявления, сделанные под пыткой)

119. В Уголовно-процессуальном кодексе содержится целый ряд положений, отражающих требования настоящей статьи и полностью соответствующих изложенным в первоначальном докладе конституционным гарантиям. Ниже цитируются положения Уголовно-процессуального кодекса с указанием статьи. Так, "получение с наущением закона доказательства не имеет юридической силы" (статья 7). Статья 10 - "Презумпция невиновности" - полностью отражает содержание этого общепризнанного принципа, который в таком виде впервые отражен в грузинском процессуальном законодательстве. Учреждён судебный контроль за теми процессуальными действиями в ходе следствия, которые связаны с ограничением конституционных прав и свобод граждан. Подозреваемый, обвиняемый, другие участники процесса имеют право обжаловать в суде отказ дознавателя, следователя либо прокурора в удовлетворении жалобы либо заявления (статья 15).

120. Признания обвиняемого, если оно не подтверждается иными уликами (доказательствами), недостаточно для заключения о совершении им преступления. Показания могут быть получены только без принуждения. Запрещено с целью получения показаний применять физическое или психологическое принуждение либо шантаж; полученные таким путём доказательства не допускаются (статьи 19, 119). Любые доказательства по делу, полученные с нарушением установленного законом порядка, с использованием насилия, угроз, шантажа, издевательств, считаются недопустимыми и подлежат изъятию из уголовного дела. При этом признанные недействительными доказательства обвинения могут быть допущены по ходатайству защиты (статья 111).

121. В условиях равенства и состязательности сторон в судебном процессе безусловно обеспечивается выявление полученных путём применения противозаконных методов доказательства и признаний, признание их таковыми и изъятие из рассмотрения (статья 475).

122. В Уголовном Кодексе сохраняются санкции за принуждение к даче показаний, о которых подробно сообщается в первоначальном докладе.

Статья 16

(Другие виды жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания)

123. Согласно статье 136 Уголовно-процессуального кодекса, лицо, по отношению к которому применена мера уголовно-процессуального принуждения, сохраняет свой конституционный статус, гражданство, правосубъектность и пользуется защитой государства. Задержанное, арестованное либо помещенное в лечебное учреждение для экспертизы лицо имеет право на гуманное обращение. Примененное по отношению к нему ограничение не должно быть более строгим, нежели это необходимо для предотвращения его побега либо попытки помешать установлению истины по уголовному делу.

124. Условия размещения данного лица должны обеспечивать достойное человека существование, уважение его чести и достоинства, неприкосновенности личности, сохранение здоровья, способность защитить свои интересы. Жестокое обращение с задержанным или арестованным, причинение ему физических или нравственных мучений карается законом.

125. Задержанное, арестованное или помещенное в медицинское учреждение лицо должно иметь возможность встречаться один на один со своим защитником, пользоваться законодательными материалами и юридической литературой, иметь бумагу и канцелярские принадлежности для составления жалоб, ходатайств и иных документов. Не допускается любая форма наблюдения за встречей адвоката и его подзащитного, а также проверка их переписки. Полученные в нарушение этих требований данные не допускаются в уголовное дело в качестве доказательств.

126. При проведении экспертизы не допускается применение методов, опасных для жизни и здоровья человека либо оскорбляющих его достоинство.

127. Вышеприведённые положения представляют собой дополнительные процессуальные гарантии применительно к положениям данной статьи Конвенции против пыток, ещё раз указывая на то, что грузинское законодательство рассматривает как недопустимое и преступное любое проявление пыток, вне зависимости от степени их жестокости или унижительности.

Приложение

1. Во время обсуждения первоначального доклада Грузии в 1996 году были затронуты некоторые конкретные дела. Комитет против пыток рекомендовал государству-участнику представить информацию относительно этих дел.

2. Нугзар Молодинашвили, Гедеван Гелбахиани и Виктор Домуховский были помилованы президентом Грузии по ходатайству Народного защитника и заместителя секретаря Совета национальной безопасности по вопросам защиты прав человека, и освобождены из заключения. Домуховский покинул Грузию и в настоящее время проживает в Польше. Домуховский и Гелбахиани принимают активное участие в политической и общественной жизни Грузии. Данные акты помилования явились частью политики примирения, провозглашенной президентом Грузии. За последние два года им было помиловано пятьдесят лиц из числа сторонников экс-президента Гамсахурдия.

Бадри Зарандия

3. Уголовное дело против Бадри Зарандия, Гургена Малания, Габриела Бенделиани и Муртаза Гулуа было возбуждено 14 мая 1994 года прокуратурой Зутдидского района (Западная Грузия). 14 ноября 1994 года дело было передано в Генеральную прокуратуру страны. Вышеупомянутые лица были арестованы в сентябре-октябре 1994 года.

4. 4 декабря 1995 года дело было направлено в Верховный суд Грузии. 3 февраля в Верховный суд было направлено также дело Карло Джичоная. Указанные дела были объединены и в таком виде рассмотрены Верховным судом.

5. Согласно приговору Верховного суда Грузии от 17 июня 1996 года, Бадри Зарандия был признан виновным в совершении преступлений, предусмотренных статьями 65 (измена Родине) и 78 (бандитизм) Уголовного кодекса Грузии и приговорен к смертной казни. Президиум Верховного суда заменил смертную казнь лишением свободы сроком на 15 лет.

6. Г. Малания, Г. Бенделиани и К. Джичоная были признаны виновными в совершении преступлений, предусмотренных статьями 105 (умышленное убийство), 17 (ответственность за подготовку и попытку совершения преступления), 104 (умышленное убийство при отягчающих обстоятельствах), и приговорены соответственно к 13, 14 и 15 годам лишения свободы.

7. Верховный суд страны вынес определение о возвращении дел М. Гулуа и З. Шерозия на дополнительное расследование. В результате дополнительного расследования 29 ноября 1996 года по приговору Зугдидского суда М. Гулуа был осужден на семь лет лишения свободы за незаконное ношение автоматического оружия. З. Шерозия в тот же день был освобожден из-под стражи, но его дело пока не закрыто и расследуется.

8. В ходе предварительного следствия и судебного разбирательства было неоспоримо доказано, что Б. Зарандия являлся руководителем и активным участником вооруженной группы. Эта группа нападала на государственные учреждения, отдельных лиц, железнодорожные и автомобильные магистрали, совершила хищение государственного имущества в особо крупных размерах, убийства.

9. Г. Малания, Г. Бенделиани и К. Джичоная были осуждены за умышленное убийство при отягчающих обстоятельствах, покушение на убийство и другие тяжкие преступления. По поводу применения к нему незаконных методов Б. Зарандия к суду не обращался. Г. Малания, Г. Бенделиани и К. Джичоная заявили о том, что подвергались физическому давлению. Суд тщательно изучил эти заявления. Были допрошены лица, входившие с ними в контакт, включая следователей. Проверялись и иные обстоятельства. В результате суд исключил возможность того, что применялись незаконные методы и физическое давление. В настоящее время Б. Зарандия, Г. Малания, Г. Бенделиани и К. Джичоная отбывают сроки заключения.

10. Бадри Зарандия прошел основательный курс лечения, был трижды оперирован в тюремной больнице. Сейчас состояние его здоровья удовлетворительное.

Петре Гелбахиани и Ираклий Доквадзе

11. В 1992 году в Тбилиси был совершен террористический акт, повлекший за собой гибель пяти невинных людей, в том числе семилетнего ребенка. На судебном процессе была неоспоримо доказана вина Петре Гелбахиани и Ираклия Доквадзе. В соответствии с действовавшим тогда законодательством оба были приговорены к смертной казни. 24 июля 1997 года президент Грузии воспользовался своим конституционным правом и помиловал П. Гелбахиани и И. Доквадзе. Указом Президента были помилованы также пятьдесят четыре лица, осужденных к тому моменту на смертную казнь. Всем им она была заменена 20-летним сроком лишения свободы.

Заза Циклаури

12. Дело Зазы Циклаури было изучено с особой тщательностью. 18 августа 1992 года на основании заявления главы Информационно-разведывательного бюро о применении к Циклаури незаконных методов, сделанному по телевидению, было возбуждено уголовное дело. Проверка не дала ясного подтверждения. 21 августа 1992 года Циклаури посетили заместитель председателя и начальник управления Комитета по правам человека и межнациональным отношениям, руководитель и один из членов Комиссии по правам человека Государственного совета Грузии. З. Циклаури категорически отверг факт применения к нему какого-либо физического воздействия. Был проведен дополнительный опрос, но Циклаури вновь подтвердил, что насилие к нему не применялось. К сожалению, суду не удалось в то время доказать факт использования против З. Циклаури пыток. В 1997 году Циклаури был освобожден из заключения и больше к суду не апеллировал.

13. Парламент Грузии принял решение дать политическую оценку трагическим событиям 1991-1992 годов, когда был свергнут президент Гамсахурдия. С этой целью парламентом была создана специальная комиссия.

14. Учитывая тот факт, что множество людей стали жертвами анархии и хаоса, гражданской войны и внутренних конфликтов, 20 августа 1999 года президент Грузии издал Указ № 487 о пересмотре дел заключенных, осужденных в период событий 1991-1992 годов. Заместителю секретаря Совета национальной безопасности по вопросам защиты прав человека поручено подготовить соответствующие предложения. В этой связи предполагается провести консультации с Советом Европы.

Список приложений*

1. Конституция Грузии – на грузинском, русском и английском языках;
2. Закон о Народном защитнике – на английском языке;
3. Закон о общих судах – на русском языке;
4. Закон о прокуратуре – на русском языке;
5. Закон о Конституционном суде – на русском языке;
6. Указ президента Грузии "О мерах по укреплению прав человека в Грузии" – на русском языке;
7. Указ президента Грузии "о мерах по укреплению прав женщин в Грузии" – на русском языке;
8. Ежегодный доклад Народного защитника (1998 год) – на английском языке.

* Эти приложения имеются для ознакомления в архивах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.